

REPERTORIUM VAN TIJDSCHRIFTLITERATUUR OP HET GEBIED VAN ACCOUNTANCY EN BEDRIJFSHuishoudkunde

*Samengesteld door de Stichting voor
Economisch Onderzoek der Universiteit
van Amsterdam, redactie: Mevr. Dra E.
Hijmans*

A. ACCOUNTANCY

II. HET ACCOUNTANTSBEROEP

De opleiding tot accountant

Kraayenhof, J. — Dit artikel vormt een verdere bijdrage tot de gedachtenwisseling over de vraag, of aan opleiding van accountants in dan wel buiten de academische sfeer de voorkeur moet worden gegeven. Het is vooral een reactie op de opvattingen welke ten deze door Prof. J. L. Mey zijn uiteengezet, en welke op een aantal punten worden aangevallen.

A II - 3 *Maandblad voor Accountancy en Bedrijfshuishoudkunde, Mei 1955*
E 635.451 : E 741.23

Organisation und Recht des Account-Berufs in den Niederlanden

Bosch, Henri L. vanden — Dit artikel werd geschreven naar aanleiding van het 60-jarig bestaan van het N.I.V.A.

In vergelijking met andere vrije beroepen is het accountantsberoep van jonge datum. Vanaf het begin werd gestreefd naar een wettelijke regeling, die echter nog steeds niet bereikt is.

Toch heeft het beroep zich in Nederland ontwikkeld tot een hoog niveau. Dit is vooral te danken aan de belangrijke moeite, die de leden van het instituut zich hiervoor getroost hebben.

Een beroepsopleiding werd opgericht en instandgehouden. De goede naam van het beroep wordt anderzijds beschermd door de invoering van het tuchtrecht, een erecode.

Het artikel geeft een overzicht van de opleiding, en met name van de vakken en de duur van de studie, alsmede van de grondslagen van het tuchtrecht.

A II - 4 *Die Wirtschaftsprüfung, 15 Mei 1955*
E 635.451 : E 741.23

III. LEER VAN DE INRICHTING

Auditing, control and electronics

Toan, A. B. Jr. — De consequenties van volledige automatisering van de administratieve arbeid voor de accountantscontrole zijn niet gering. In dit artikel wordt vrij uitvoerig ingegaan op de problemen, die hier rijzen en de mogelijkheden voor oplossing daarvan. Vooral het ontbreken van originele documenten in traditionele vorm schept vraagstukken ten aanzien van de controle. De gegevens die in magnetische metalen banden zijn vastgelegd, zijn moeilijk te checken. Ook het vraagstuk van de verantwoordelijkheid der verschillende mensen wordt lastiger. Verder is het overbrengen van de uitkomsten van elektronische bewerking in leesbare vorm duur, maar toch in zekere mate onvermijdelijk. Schrijver gaat na, op welke punten leesbare documenten nog onmisbaar zijn, en welke groepen mensen er het meest behoefte aan hebben. Tot slot behandelt hij de te verwachten wijzigingen in de arbeidsverdeling.

A III - 3 *The Journal of Accountancy, Mei 1955*
E 738.4 : E 741.23

IV. LEER VAN DE CONTROLE

Legal Hazards in Public Accounting

Levy, Saul — Het accountantsberoep wordt voor de maatschappij steeds belangrijker. Daarmede neemt ook de verantwoordelijkheid van de accountant zelf toe. Evenals

de automobilist, die goed heeft leren omgaan met de auto, zich tegen aansprakelijkheid verzekert, zal de accountant dat ook behoren te doen: een ongeluk wordt niet altijd voorkomen door goed materiaal en rijvaardigheid.

De accountant neemt niet de verantwoordelijkheid van de bedrijfsleiding over, maar neemt wel de verantwoordelijkheid voor zijn „professional opinion”. Bij de formulering van dit inzicht, worden zekere algemeen aanvaarde normen met betrekking tot de accountancy in acht genomen. De mening van de accountant is gespecialiseerd, en onafhankelijk, en gevormd op grond van inlichtingen uit bestudering van de cijfers verkregen.

De wettelijke aansprakelijkheid van de accountant is verschillende malen voor rechtbanken in behandeling geweest. Uit deze rechtszaken kan belangrijke lering getrokken worden:

1. als de accountant aangesproken wordt, heeft hij veelal te maken met kennis omtrent gebreken, die na het onderzoek gebleken zijn;
2. een oordeel van de accountant moet ook in de toekomst gefundeerd te verdedigen zijn;
3. het zijn meestal zaken, waar de rechter bij betrokken moet worden tengevolge van achtereelootheid, fraude en dergelijke;
4. alle beperkingen waaraan het accountantsonderzoek onderworpen was, dienen duidelijk vermeld te worden;
5. de werkstaten van de accountant kunnen bewijzen geven voor de nauwgezetheid van de door hem verrichte controle-werkzaamheden;
6. speciale aandacht dient geschonken te worden aan de rapporten als er een gecompri-meerd zowel als een gedetailleerd rapport wordt opgemaakt: zijn deze wel op elkaar afgestemd?

Meer dan beperking van de aansprakelijkheid zal een uitgebreide kennis van de feiten en van de wettelijke regelingen de accountant bewaren voor te grote risico's.

A IV - 2

The Journal of Accountancy (U.S.A.), Mei 1955

E 635.451 : E 741.23

B. BEDRIJFSHUISHOUDKUNDE

a. ALGEMENE BEDRIJFSHUISHOUDKUNDE

II. BEDRIJFSHUISHOUDKUNDE ALS WETENSCHAP

De betekenis van de economische wetenschap voor de huidige samenleving

Hirschfeld, Dr H. M. — De economische wetenschap speelt een grote rol in de huidige samenleving. Hoe belangrijk de theoretische economie voor de wetenschap ook is, zij kan in de praktijk niet te veel op de voorgrond gesteld worden. De economie is slechts één aspect van het praktische leven. De wetenschap kan ook hier een rol spelen, mits zij haar bijdrage levert in een voor de niet-academicus begrijpelijke vorm.

De academische studie dient niet langer dan 5 jaren te duren, en behoort gericht te worden op een algemene ontwikkeling van de student. Studierichtingen zijn nuttig, indien zij de studietijd bekorten. De studie moet de afgestudeerde een zodanige opleiding geven, dat hij na de studie in staat is zich op bepaalde gebieden te specialiseren. Voortdurend contact met het praktische leven is noodzakelijk. De kennis van de expert heeft in het maatschappelijk leven een relatieve betekenis. Uit de adviezen van de expert zal bijna nooit vanzelf de juiste beslissing volgen. De verantwoordelijke persoon zal de keuze moeten doen uit verschillende opvattingen, tevens rekening houdend met niet-economische overwegingen. Alle beslissingen hebben invloed op de toekomst. De achter ons liggende ontwikkeling is vaak verklaarbaar. Dit is echter niet het geval met de ontwikkeling in de toekomst. Het risico en het nemen van risico blijft dan essentieel. Een economisch wetenschappelijke analyse kan het risico verminderen maar zeker niet opheffen.

Ba II - 1

Maandschrift Economie, Mei 1955

E 011

III. WAARNEMINGSMIDDELEN

Feitenkennis en cijfermateriaal

Schaafsma, Ir A. H. — Wetenschappelijke bedrijfsleiding in de moderne zin vereist zo veel mogelijk kwantitatief inzicht, daar eerst hierdoor het nemen van objectieve beslissingen mogelijk wordt. In dit artikel wordt aan de hand van een aantal praktijkvoorbeelden aangetoond, dat het verkrijgen van zulk kwantitatief inzicht veelal mogelijk is indien men maar beschikt over voldoende analytisch vermogen, ondersteund door een mathematische denkwijze. Dit laatste wil niet zeggen dat een grote wiskundige kennis

nodig is, maar wel moet men de neiging hebben de grootheden als exacte waarden te zien, omdat men anders niet tot kwantificering komt. Vóór alles dient echter de bedrijfsleiding de waarde der kwantificering te erkennen en deze te stimuleren, omdat zonder haar steun weinig zal worden bereikt.

Ba III - 1
E 013.21

Tijdschrift voor Efficiëntie en Documentatie, Juni 1955

IV. LEER VAN DE KOSTPRIJS EN DE PRIJSVORMING

Direct Costing and its Implications in Financial Reporting

Wellington, R. — De voor- en nadelen van „direct costing” worden uitvoerig behandeld; de conclusie is, dat deze vorm van calculeren veelal zijn nut kan hebben voor de leiding van de onderneming, mits voldoende gegevens van andere aard daarnaast bekend zijn en in aanmerking worden genomen bij de beslissingen. Voor doeleinden welke verband houden met het voorlichten van derden, acht de schrijver „direct costing” in feite niet bruikbaar.

Ba IV - 2d
E 136.326

The Canadian Chartered Accountant, Mei 1955

V. LEER VAN DE FINANCIERING

The Provision of Capital for Industry

Nutcombe Hume, H. — De ontwikkeling van de vermogensbehoeften van de ondernemingen en die van de bronnen waaruit vermogen kan worden aangetrokken, worden in het kort geschetst. Aangegeven wordt, in welke gevallen van kort vermogen gebruik gemaakt kan worden, en in welke vormen dit kan worden verkregen. Leveranciers- en afnemerscrediet en huurkoop- en afbetalingsstelsels komen heerbij ter sprake, evenals credietverzekering.

De verschillende vormen van langdurig, tijdelijk en permanent vermogen worden in het kort besproken, en vervolgens wordt dieper ingegaan op de mogelijkheden van vermogensverzekering voor kleinere ondernemingen. De „Industrial Development Companies”, die van na 1934 dateren, spelen in de laatste tijd een rol van toenemende betekenis op de Engelse vermogensmarkt. Vervolgens wordt ingegaan op de eisen waaraan moet zijn voldaan, wil een onderneming vermogen van derden kunnen aantrekken. Een voldoende rentabiliteitsbasis en ontwikkelingsmogelijkheden, behoorlijke resultaten van voorafgaande jaren en competentie en continuïteit van de leiding zijn de drie voornaamste voorwaarden, welke in het artikel nader worden beschouwd. Voor de kleinere onderneming vormt soms de successiebelasting een extra belemmering, waaraan tegenwoordig door speciale financieringsvormen kan worden tegemoetgekomen.

Ba V - 1
E 341

The Accountants Magazine, (Schotland) April 1955

Claims, stockdividenden en bonusaandelen

Ravestijn, H. van — Hier o.m. wordt uitvoerig ingegaan op de betekenis van de claimwaarde, van de uitgifte van bonusaandelen en van het declareren van stockdividenden in het kader van een dynamische ontwikkeling van het economisch leven, welke door het publiek en door de onderneming slechts in zeer onvolkomen mate kan worden voorzien.

De oorzaken van de koersontwikkeling op de aandelenmarkt liggen in belangrijke mate in de emotionele sfeer, zodat de kapitaalswaarde van de onderneming relatief onbepaald is, en het financiële beleid van de onderneming in belangrijke mate wordt tot een inkoopfunctie op een markt.

De uitgifte van bonusaandelen is in feite meestal een kapitalisatie van reserve, welke nauwelijks enige reële bedrijfseconomische betekenis heeft. Ze kan echter onder bepaalde, dynamisch gegeven omstandigheden wel invloed hebben op de waardering van de aandelen. Soms ook moet het bonusaandeel worden gezien als een vorm van „gedwongen sparen” ten behoeve van de onderneming; dit is vooral het geval in tijden van kapitaalschaarste op de aandelenmarkt. Hoe een bonusaandeel of een stockdividend wordt ontvangen door het beleggend publiek, zal afhangen van de „economische horizon”, dus o.m. van het conjuncturele klimaat, en daarnaast van de monetaire politiek en de mate van vertrouwen of wantrouwen in de stabiliteit van het ruilmiddel.

Bedrijfseconomisch is er weinig of geen verschil tussen bonusaandeel en stockdividend,

al is het laatstgenoemde als regel geringer in omvang en iets anders gericht. Ook bij stockdividenden is veelal sprake van „gedwongen sparen”.

B a V 3a
E 325.2

De Naamlooze Vennootschap, Mei 1955

When Should Your Clients Use Commercial Finance Companies?

Silverman, Herbert R. — De openbare accountant komt door zijn werkzaamheden veel in aanraking met de financiering van de bedrijven van zijn cliënten. De accountant treedt ook als adviseur van zijn cliënten op en het is derhalve gewenst, dat hij bekend is met het werk van de „commercial finance companies”.

Deze financieringsinstelling dateert van het begin van deze eeuw, doch maakte de grote ontwikkeling eerst door na de tweede wereldoorlog. Zij richt zich speciaal op creditverlening aan ambacht en overige middenstand, waarbij de financieringsvorm aangepast wordt aan de bijzondere eisen van de credit-ontvangers. Juist aan deze aanpassingsmogelijkheid heeft deze financieringsinstelling haar succes te danken.

Een toeneming van de behoefte aan permanent en langdurig-tijdelijk vermogen van een bedrijf kan niet worden opgevangen door creditverlening door banken, terwijl het aantrekken van aandelenvermogen vaak ook niet wenselijk of mogelijk is. De bank heeft bovendien meestal niet het apparaat, dat in staat is de creditwaardigheid van de kleinere credit-aanvrager te beoordelen, terwijl de financieringsinstelling juist een uitvoerige analyse van het bedrijf uitvoert. Daarom wordt in de gevallen, dat een bankcredit wel in de vermogensbehoefte kan voorzien, toch vaak de bemiddeling van een financieringsinstelling ingeroepen. De „commercial finance companies” kunnen hier een belangrijke taak vervullen.

B a V 5d
E 325.312

The Journal of Accountancy (U.S.A.) Juni 1955

VI. LEER VAN DE ORGANISATIE

New Perspective on Public Relations

Karakteristiek voor de public relationsfunctie is in de eerste plaats, dat een bepaald gezichtspunt naar voren wordt gebracht met behulp van alle mogelijke verschillende methoden en hulpmiddelen en verder, dat geen kosten worden gemaakt voor het rechtstreeks bereiken van het publiek met een bepaalde boodschap; deze wordt indirect overgebracht, via algemene communicatiemiddelen en door acties die op zichzelf het publiek boeien.

Een en ander wordt met praktijkvoorbeelden verduidelijkt, waardoor het verschil met reclame en verkoopbevordering duidelijk naar voren komt. Verder omvat het werk van de adviseurs op het gebied der public relations ook adviezen ten aanzien van de algemene houding in het openbare leven en ten opzichte van overheidsinstanties, politieke stromingen e.d.

Schrijver wijst erop, dat het de moeite waard kan zijn om veel aandacht te besteden aan de houding van een groep, ook al is deze numeriek slechts klein. Ook ziet hij er geen bezwaar in, te trachten om verandering te brengen in diepgewortelde levens- en denkgewoonten van de mensen, als hierdoor belemmeringen voor het succes van een onderneming kunnen worden weggenomen.

B a VI - 1
E 641.291

Harvard Business Review, Mei-Juni 1955

De Middengrote Onderneming in Nederland

In een viertal prae-adviezen, uitgebracht op de jaarvergadering 1955 van de Ned. Maatschappij voor Nijverheid en Handel, worden de betekenis en de problemen der middengrote onderneming in Nederland geschetst.

In het prae-advies van Dr J. C. Hooykaas over de algemene en de commerciële leiding in de middengrote industriële onderneming wordt o.m. gesteld, dat de oude traditie van sterk individualisme meer en meer plaats zal gaan maken voor het begrip van de noodzaak tot samenwerking, en daarnaast wellicht tot het prijsgeven van een deel der zelfstandigheid, zonder dat echter een uitgroeien tot grootbedrijf noodzakelijk zal zijn.

Prof. Ir D. Dresden, die schreef over het organisatorische en het technologische aspect, concludeert dat de middengrote onderneming in verschillende opzichten organisatorisch in het voordeel is vergeleken met de kleine en met de grote bedrijven, terwijl zij de enkele nadelen van haar organisatie kan opheffen door samenwerking met collega's en met specialisten. Technisch is zij in het nadeel vergeleken met de grote ondernemingen, maar

deze technische moeilijkheden kunnen ook worden opgelost door goede voorlichting, samenwerking met collega's en gebruikmaking van wat voor haar hier te lande op deze gebieden beschikbaar is.

De financiering en de mogelijkheden en moeilijkheden welke hier liggen zijn behandeld in het prae-advies van P. J. Spoorenberg. Vooral de afschrijving, de verhouding tussen eigen en vreemd vermogen en het fiscale aspect hebben in zijn betoog de aandacht.

In het prae-advies van Prof. H. W. Lambers over de sociale en economische facetten wordt allereerst gestreefd naar het definiëren van de middengrote onderneming.

Op basis van de getrokken grenzen worden cijfers vermeld welke een indruk geven van de orde van grootte van deze groep, nu en vroeger, en haar belang in verschillende bedrijfsgroepen. Vervolgens gaat de schrijver in op de economische en maatschappelijke functie van de middengrote onderneming.

Ba VI - 5
E 612.501

Maatschappij Belangen, Juni 1955

Functie en structuur van de kleine onderneming op het terrein van ambacht en detailhandel

Muiswinkel, Prof. Dr F. L. van — De middenstand vindt zijn plaats als laatste ondernemingsgeleding in de bedrijfskolommen. Hij dient daardoor veelal de uiteindelijke consument. Deze consument heeft koopgewoonten, die niet alleen door economische motieven bepaald worden. De consument vraagt om de meest uitgebreide service en verlangt een grote vrijheid van keuze. Deze verlangens werken in hoge mate kostenverhogend. Deze houding van de consument dwingt de middenstander leiding te geven aan de richting, waarin de behoeftenbevrediging van de consument zich ontwikkelt.

Een belangrijk kenmerk van de middenstand is zijn beschikbaarheidsnuttigheid.

Doordat de middenstand volgens niet-economische motieven handelende kopers tegenover zich vindt, wordt hij geremd in het streven naar efficiëntie. Men kan de midden en de kleine onderneming dan ook niet louter als economische verschijnselen zien en behandelen. De gemiddelde inkomens uit de middenstandsondernemingen zijn aan de lage kant. Toch is het hanteren van dit gemiddelde gevaarlijk: deze gegevens worden sterk beïnvloed door de ondernemingen in kleine bevolkingscentra. Toch vervullen zij ook daar een onmisbare functie. Merkwaardig is, dat, blijkens een enquête, de middenstanders zelf in het algemeen niet ontevreden zijn over de resultaten.

In de detailhandel vormen de inkopen het voornaamste bestanddeel van de omzet. Juist hier heeft de inkoopcombinatie een grote betekenis gekregen. Een efficiëntere inkoop heeft grote invloed op de rentabiliteit.

In de ambachtssector vormen de loonfactor en de grondstofkosten de voornaamste bestanddelen. Het streven naar verhoogde rentabiliteit zal zich dan richten op de arbeidsbesparing: vakbekwaamheid, arbeidsverdeling, arbeidsparende machines.

De capaciteitskosten (huisvesting, inventaris) zijn van ondergeschikte betekenis. In de eerste plaats vormt dit een financieringsprobleem.

In het algemeen dragen de genoemde kosten een vast karakter: zij fluctueren niet met de omzet. In de Middenstandsnota 1954 worden de begrippen randbedrijf en volwaardige onderneming dan ook gedefinieerd met behulp van het bezettingscriterium. Randbedrijf is dan het bedrijf, waarin de ondernemerscapaciteit onvoldoende wordt gebruikt. Op het platteland kan de zg. branchevervaging een oplossing van vele rentabiliteitsmoeilijkheden geven. De nieuwe Vestigingswet dient op dit terrein een ruimere armslag te geven.

Ba VI - 9
E 635.342.1

Maandschrift Economie, Mei 1955

Taakdelegatie en taakverantwoordelijkheid

Jong, Dr A. de — Functie(taak), orgaan en functionaris vormen de fundamentele categorieën in iedere organisatie; een functie en daarmede de te verrichten taak kan volgens de schrijver niet worden losgemaakt van het orgaan waarin die taak wordt vervuld, noch van de persoon die met de taak is belast. Deze uitspraak heeft gevolgen t.a.v. het probleem van de delegatie van de taak en de verantwoordelijkheid daarvoor: er kunnen enkele fundamentele beginselen van de taakoverdracht uit worden afgeleid. Van afschuiven van verantwoordelijkheid kan nooit sprake zijn, iedere taakdelegatie impliceert dat degeen die delegeert, verantwoordelijk is voor degene aan wie de taak is overgedragen, voor de delegatie zelf en voor de overgedragen taak. Hieruit volgt, dat de topleiding de integrale verantwoordelijkheid draagt voor het gehele proces, terwijl de ondergeschikte leidende en uitvoerende functionarissen partiële verantwoordelijkheid dragen. Op het verschil en de verhouding tussen beide wordt nader ingegaan.

Ba VI - 13
E 641.2

Maandblad voor Accountancy en Bedrijfshuishoudkunde, Mei 1955

L'Analyse et la division du travail

Vaes, U. — De beginselen van de wetenschappelijke bedrijfsorganisatie, in het bijzonder in hun toepassing op het onderzoek van de menselijke arbeid in het bedrijf, worden in dit uitgebreide artikel vrij uitvoerig behandeld. Het exposé is bedoeld als theoretische handleiding, vooral voor de studie. De opvatting dat bij de organisatie de samenwerking van mensen het uitgangspunt dient te zijn, ligt aan het betoog ten grondslag.

Ba VI - 13

Annales de Sciences Economiques Appliquées, Mei 1955

E 641.2

VII. LEER VAN DE ARBEIDSVOORWAARDEN

Training of Time Study Engineers Within Industry

Barton, L. G. — In dit artikel wordt beschreven, hoe men in een Brits industrieel bedrijf tewerk gaat bij uitbreiding van de staf van arbeidsanalysten. Uitgangspunt bij de opleiding vormen de beginselen van de bedrijfskadertraining ten aanzien van de werkinstructie. De beschrijving is geïllustreerd met afbeeldingen der gebruikte formulieren.

Ba VII - 5

Time and Motion Study, Mei 1955

E 641.212.46 : E 641.214.21

Automation: some problems for work study

Carr-Hill, E. A. — De schrijver tracht een beeld te ontwerpen van de invloed welke in de nabije en verdere toekomst de automatisering van de productie zal hebben op de taak van de arbeidsanalyst. Hij is van mening dat het toepassingsgebied van de automatisering relatief beperkt is, tengevolge van de hoge investeringsbedragen, de betrekkelijke starheid van de apparatuur en de hoge kosten van het opnieuw instellen daarvan. Bij goederen met een persoonlijk element in de uitvoering en bij artikelen met seizoenvraag is toepassing vaak niet mogelijk.

Waar de automatisering wel voortschrijdt, betekent dit geen vermindering van de behoefte aan arbeidsstudie, maar enerzijds een verplaatsing ervan naar de voorbereidende fase van het productieproces en anderzijds een wijziging van de inhoud der analyse. De nadruk komt meer te liggen op wachttijden, werkomstandigheden, menselijke verhoudingen, vervoer en opslag, en dergelijke factoren, die indirect invloed op kosten en resultaten hebben. Ook het onderhoud in preventieve zin, de vraagstukken van selectie van personeel en wijze van beloning e.d. komen binnen de belangstellings sfeer van de arbeidsanalyst te liggen, evenals het doen verdwijnen van „blinde slop” arbeid.

Ba VII - 5

Time en Motion Study, Juni 1955

E 641.212/3 : E 512.12

„Bazencursus” of „Vorming van de baas”

Schouten, N. A. — Vele „bazen” schieten tekort in de taakuitoefening, in het bijzonder wat betreft de organisatorische en psychologische aspecten van de taak. In de praktijk zijn door verschillende bedrijven en adviseurs in het bedrijfsleven bazencursussen ontworpen teneinde hierin verbetering te brengen. Het resultaat hiervan bleef in de meeste gevallen verre achter bij de verwachtingen. In dit artikel worden de oorzaken voor dit negatieve resultaat geanalyseerd. Deze zijn in hoofdzaak drieërlei: Er wordt geen rekening gehouden met de concrete situatie in een bepaald bedrijf, er wordt geen of onvoldoende rekening gehouden met de persoonlijkheid van elke baas, en men wil op te korte termijn resultaten bereiken.

Wil men komen tot een doeltreffender aanpak van het bazenprobleem, dan zal men meer dan tot nu toe aandacht moeten besteden aan de voorbereiding van die aanpak, door o.m. het analyseren van de bedrijfssituatie en van het bestaande bazenkader, het nagaan van de omlijning van de bazentaken, en het samenstellen van een programma voor de opleiding en vorming der bazen. Het programma zal sterk individueel gericht moeten zijn, teneinde een optimaal resultaat te bereiken. Met een cliché-opleiding voor alle gevallen zoals tot nu toe veelal wordt gegeven, bereikt men niet veel.

Ba VII - 7

Tijdschrift voor Efficiëntie en Documentatie, Juni 1955

E 641.212.46 : E 641.33